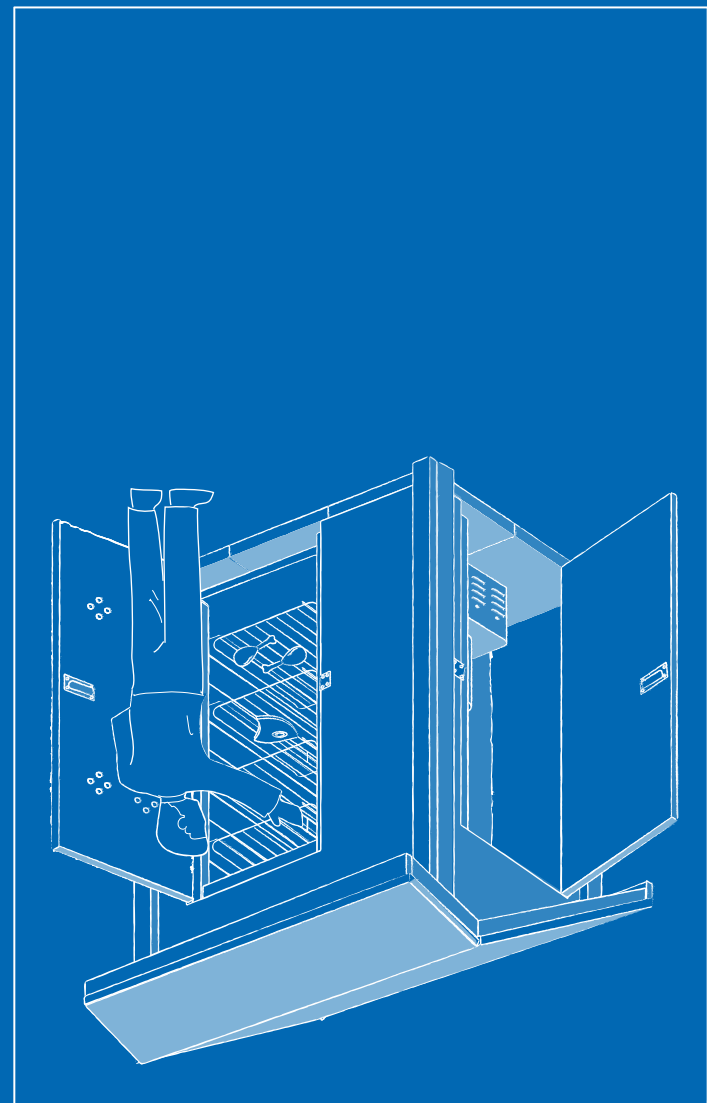


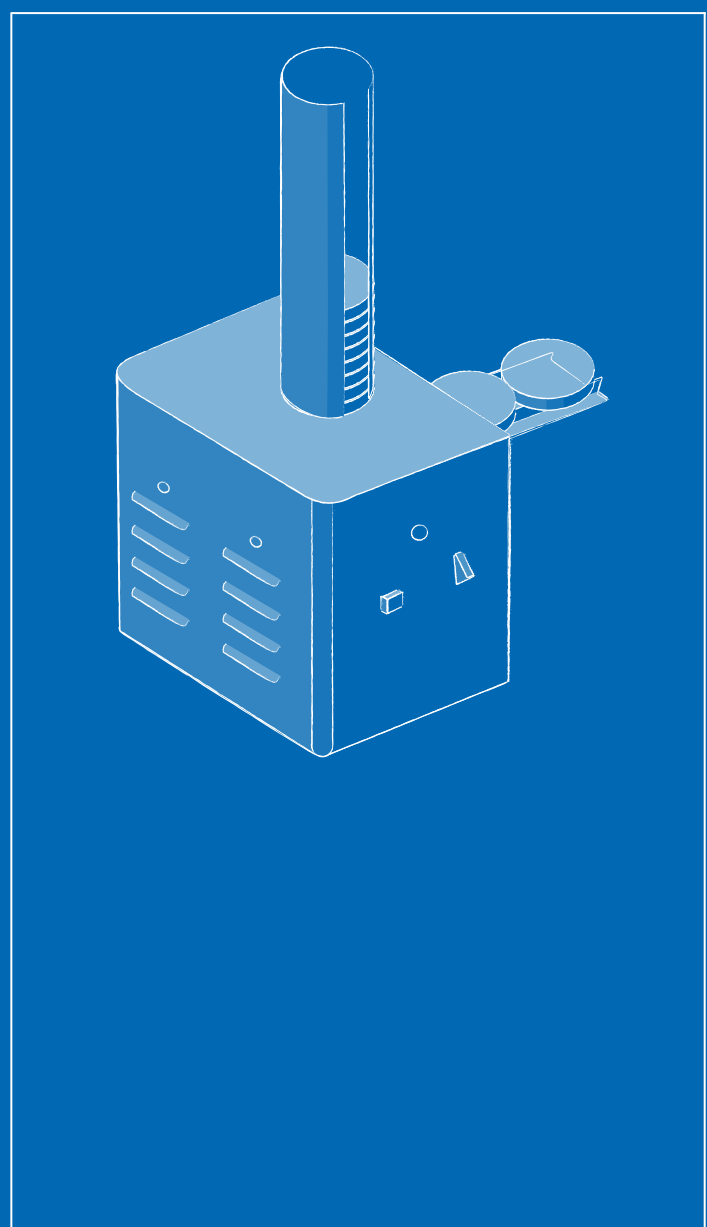


PLANOS DEL AHUMADOR DE JARDIN

FUMOIR DE JARDIN
BUILDING A BACKYARD SMOKEHOUSE

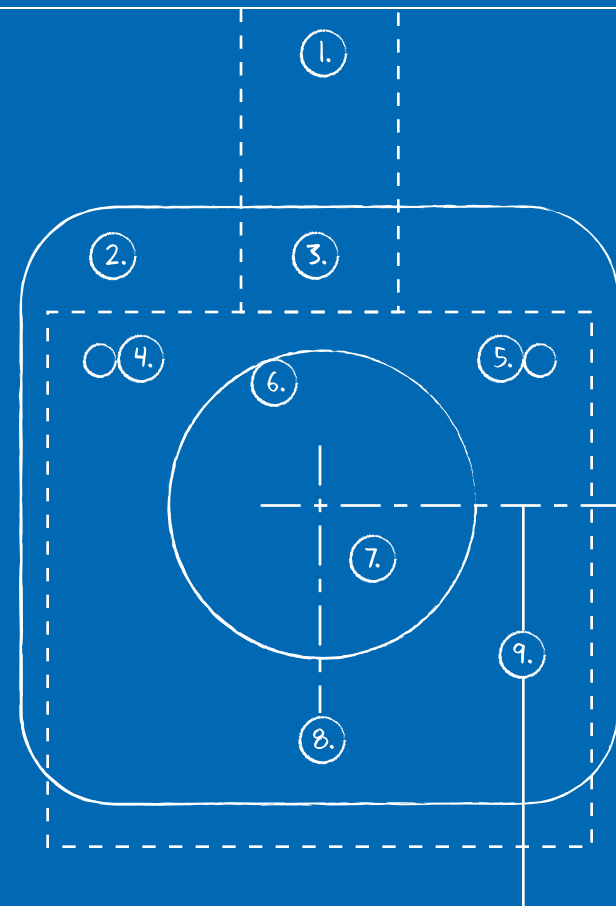
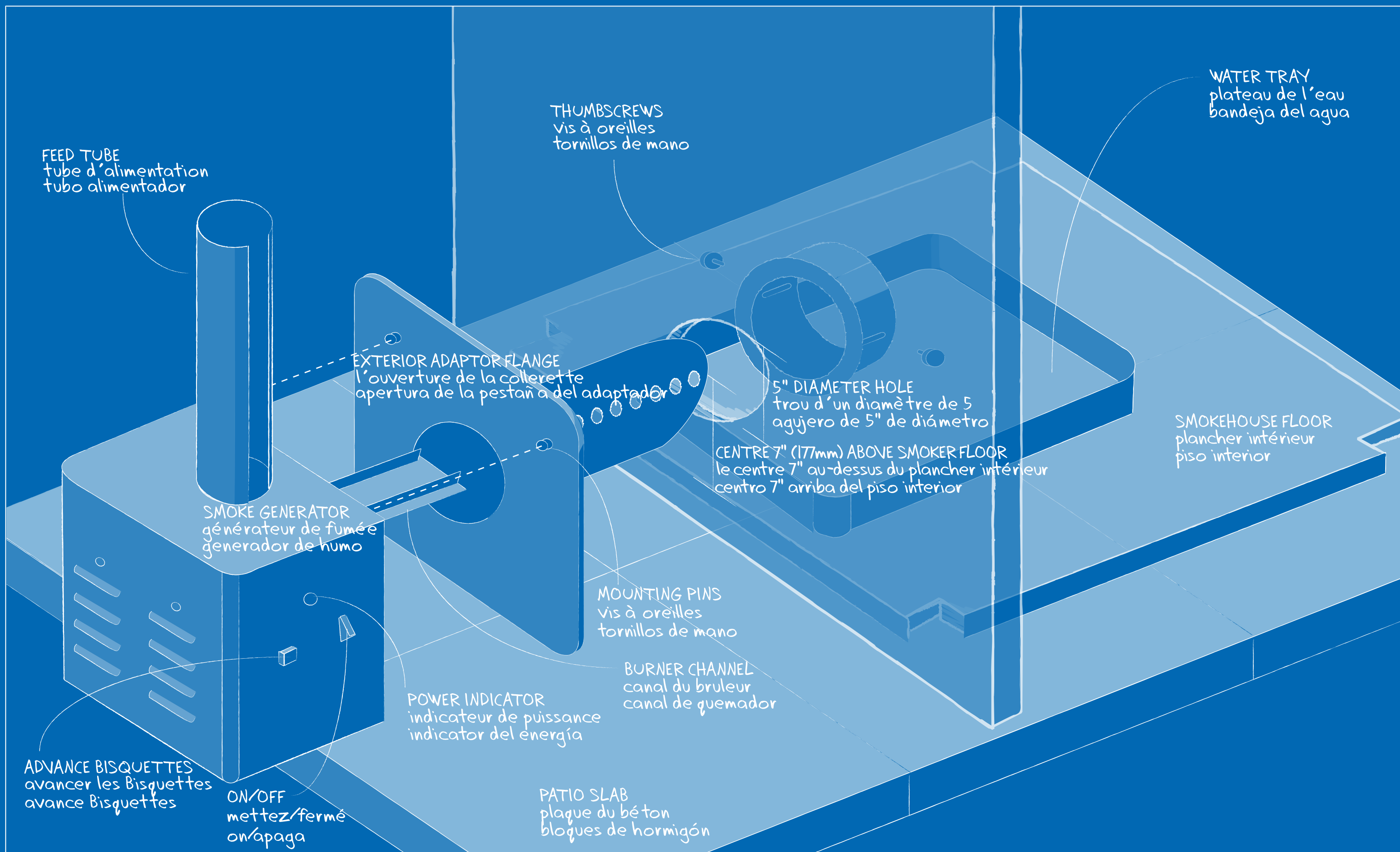
SMOKE GENERATOR INSTRUCTIONS

INSTRUCTION DE GÉNÉRATEUR DE FUMÉE
PLANOS DEL GENERADOR DE HUMO



Smoke Generator Instructions

Instruction du générateur de fumée
Planos del Generador Del Humo



This template will help you position the 5" (125mm) diameter hole for mounting the adaptor to your smokehouse. To install the Bradley Smoke Generator, put the Bisquettes burner channel through the adaptor flange opening and push it down onto the mounting pins.

1. Generator shelter height should allow for filling and removal of feed tube.
2. Exterior Adaptor Flange
3. Top
4. Mounting Pin
5. Mounting Pin
6. Wall thickness up to 2" (50mm)
7. Cut a hole 5" (125mm) in diameter.
8. Center Line
9. Position 7" (177mm) above inside floor

Cette templet vous aidera à mettre la perforation de 5" (125mm) pour le montage de l'adaptateur à votre maisonnette de fume. Pour installer le générateur de Fumeur Bradley, placez le canal/brûleur de Bisquettes à travers de la ouverture de la rebord de l'adaptateur et appuyez sur les boulons de montage.

1. La hauteur de la ccouverture du generateur doit permettre remplir et déplacer le tube alimenteur
2. Rebord de l'adaptateur extérieur
3. Partie supérieure
4. Boulon de montage
5. Boulon de montage
6. Crosseur du mur jusque a 2" (50mm)
7. Faire perforation de 5" de diamètre (125mm diam.)
8. Ligne du centre
9. Position 7" (177mm) au-dessus du plancher interieur

Esta plantilla le ayudara a posicionar la perforacion de 5" (125mm) para montar el adaptador en su caseta ahumadora. Para instalar el generador del Ahumador Bradley, coloque el canal/quemador de Bisquettes a través de la abertura del pestañá del adaptador y presione hacia abajo sobre los pernos de montaje.

1. La altura de la cubierta del generador debera permitir el llenado y la remocin del tubo alimentador.
2. Pestañá del adaptador exterior
3. Parte superior
4. Perno de montaje
5. Perno de montaje
6. Grosor de pared hasta de 2" (50mm)
7. Hacer perforacion de 5" de diametro. (125mm diam.)
8. Linea de centro
9. Posicion 7" arriba del pisa interior

Installation du générateur de fumée

To Install Smoke Generator

- Cut a 5" diameter hole with its center 7" above the inside floor.
- The Smoke adapter will accommodate a wall up to 2" thick.
- Remove the two thumbscrews, and slide the interior cover from the exterior adaptor flange. Put this part through the hole (pins on top) and slide on the interior cover, and refasten with the thumbscrews.
- To install the Bradley Smoke Generator, put the Bisquettes channel/burner through the adaptor flange opening and push it down onto the mounting pins.
- Install the Bisquettes feed tube and plug in.
- Place WATER in the tray beneath the Bisquettes burner to catch the spent Bisquettes and extinguish them.
- Should you install a heater, place a metal cover above to prevent grease dropping on to the heater element and creating a fire.
- Season your smoke house for a couple of hours before use.

Fonctionnement

Operation

- Each Flavor Bisquette takes 20 minutes to completely smoke through.
- Place the number of Bisquettes for your smoke time, plus two for the feed channel in the Bisquettes feed tube. Turn ON the generator and press the advance button to move the Bisquettes forward to the burner.
- Each time the advance button is pressed, one of Bisquettes will advance.
- The generator will advance a new Bisquettes automatically (after the last advance) every 20 minutes to give you a continuous clean smoke for the duration of your Bisquettes.
- It is wise to check water levels in the tray often.
- Keep an ABC rated Fire Extinguisher handy.
- Clean up and responsibly dispose of water and spent Bisquettes (some may still be burning).

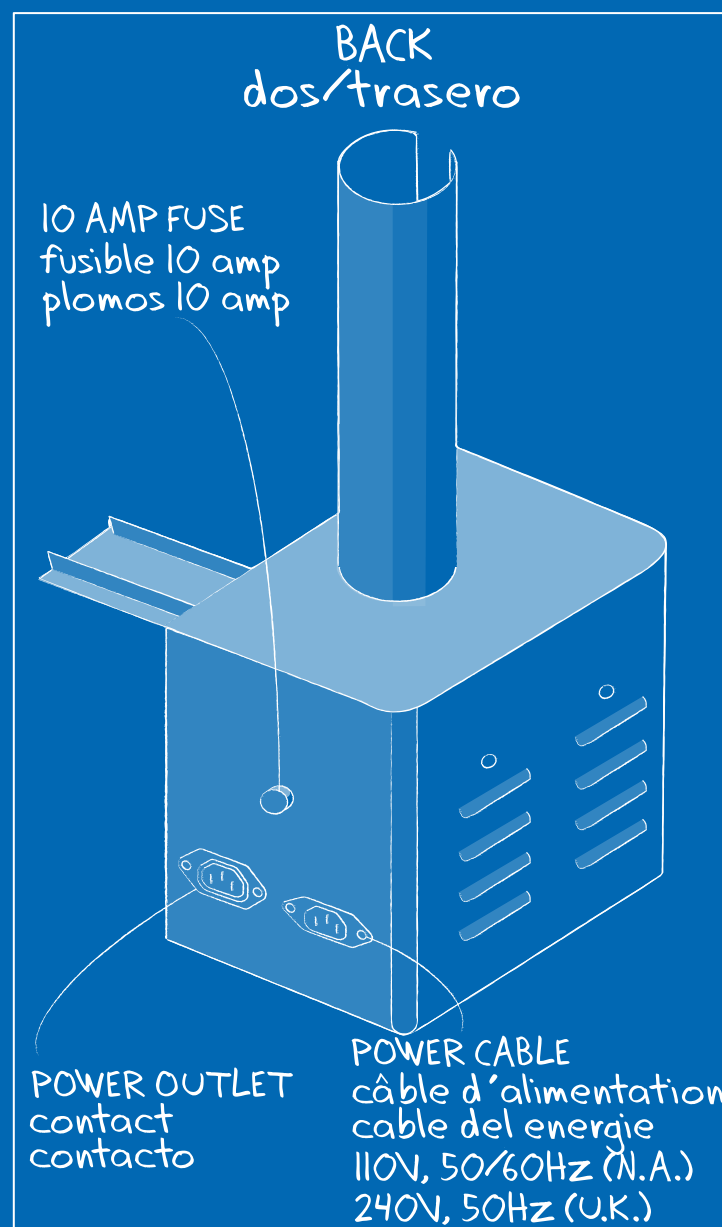
- Chaque Flavor Bisquette Bradley fume pendant 20 minutes.
- Placez le nombre de Bisquettes nécessaires pour la durée de fumaion désirée, plus deux pour le canal d'amenée, dans le tube d'alimentation des Bisquettes. Mettez le générateur en marche et pressez sur le bouton pour faire avancer les Bisquettes vers l'élément/brûleur.
- Chaque fois que l'on presse sur le bouton d'avance, cela fait avancer une Bisquette.
- Le générateur avancera automatiquement une nouvelle Bisquette (après la dernière avance) toutes les 20 minutes et fournira une fumée propre et continue pour toute la durée des Bisquettes. Mettez de l'EAU dans le plateau sous l'élément/brûleur de Bisquettes, afin de recueillir les Bisquettes consommées et les éteindre. Il est recommandé de fréquemment vérifier le niveau de l'eau.
- Gardez un extincteur d'incendie de type ABC à portée de la main.
- Nettoyez et jetez les Bisquettes utilisées (certaines peuvent encore brûler) et l'eau avec soin.

Para Instalar el Generador de Humo

- Corte un agujero de 5" de diámetro con su centro 7" arriba del piso interior.
- El adaptador de Humo se ajustará a una pared de hasta 2" de espesor.
- Remueva los dos tornillos de mano, y deslice la cubierta interior de la pestaña exterior del adaptador. Coloque esta parte al través del agujero (los pernos hacia arriba) y deslízela sobre la cubierta interior y fíjela con los tornillos de mano.
- Para instalar el Generador de Humo Bradley, ponga el canal/quemador de Bisquettes al través de la apertura de la pestaña del adaptador y empujela hacia abajo sobre los pernos de montaje.
- Instale el tubo alimentador de Bisquettes y conéctelo.
- Ponga AGUA en la charola debajo del quemador de Bisquettes para captar los Bisquettes gastados y extinguirlos.

Operación

- Cada Bisquet de Sabor Bradley toma 20 minutos para ahumar completamente.
- Coloque la cantidad de Bisquettes de acuerdo a su tiempo de ahumar, mas dos para el canal alimentador en el tubo alimentador de Bisquettes. Gire a ON el generador y oprima el botón de avance para mover los Bisquettes hacia el quemador.
- Cada vez que el botón de avance es oprimido, uno de los Bisquettes avanzará.
- El generador avanzará automáticamente los nuevos Bisquettes (después del ultimo avance) cada 20 minutos para dar un humo limpio continuo por la duración de sus Bisquettes. Ponga AGUA en la charola debajo del quemador de Bisquettes para captar los bisquettes gastados y extinguirlos.
- Es importante el checar frecuentemente los niveles de agua.
- Mantenga a la mano un Exintor de Fuego clasificado ABC.
- Limpie y disponga responsablemente de los Bisquettes gastados y mójelos (algunos estarán aún prendidos).

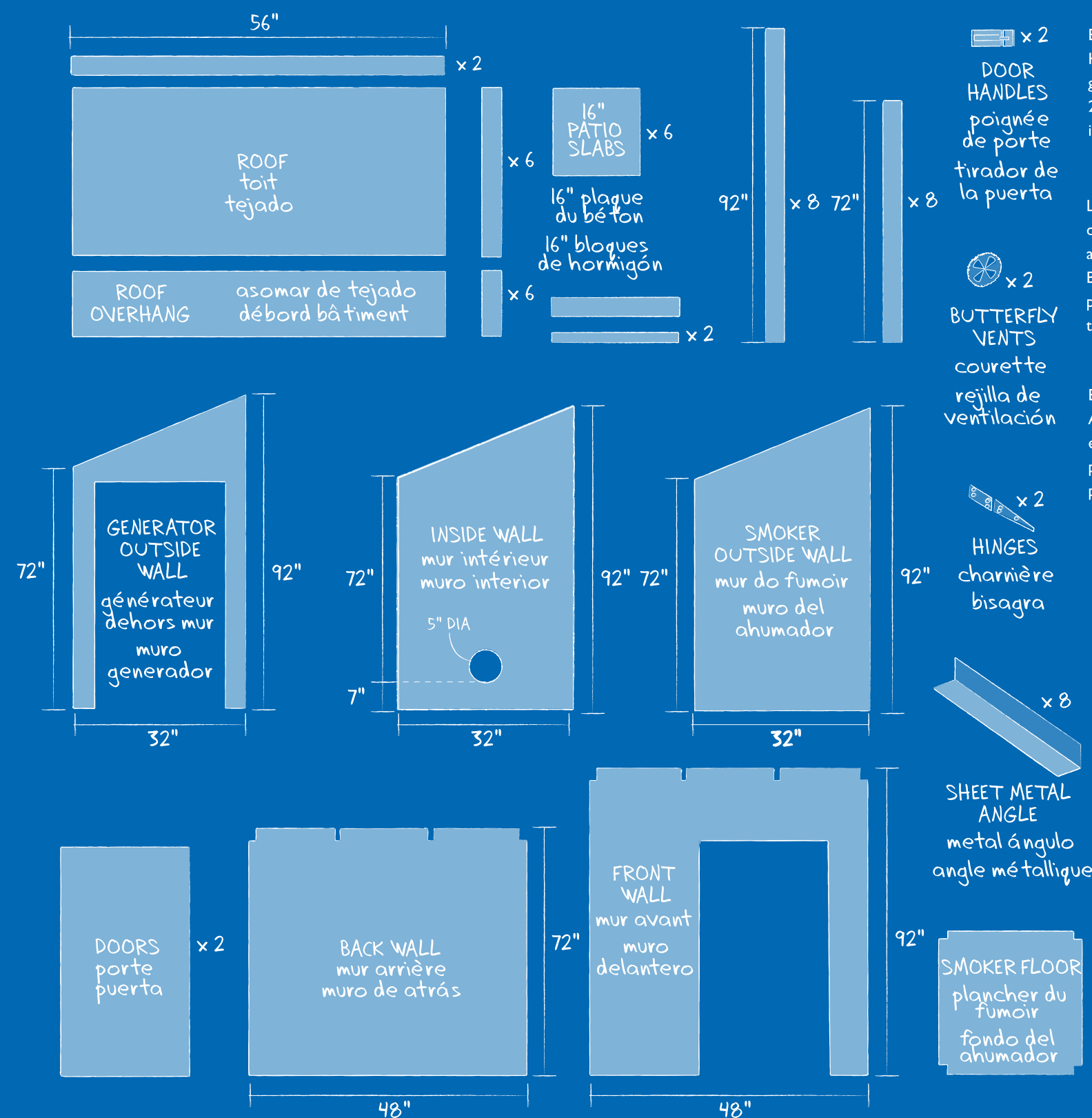


CE
I-800-665-4188
www.bradleysmoker.com
info@bradleysmoker.com

1609 Derwent Way
Delta, B.C., Canada V3M 6K8
Printed in Canada

Backyard Smoker Plans

Fumoir de jardin / Planos del Ahumador de Jardin



Building your backyard smoker can be a lot of fun. Here is a simple shed, which also protects the smoke generator from the elements. Built with plywood and 2X4 studs and lined with aluminum foil for easy cleaning, it should last a lifetime.

La construction d'un fumoir dans votre jardin est un projet digne d'intérêt. Voici un cabanon tout simple qui protège aussi le générateur de fumée contre les intempéries. Bâti en contreplaqué avec des montants de 2X4 et garni de papier aluminium pour en faciliter le nettoyage, il durera toute une vie.

El construir su ahumador de jardín puede ser muy divertido. Aquí esta un simple cobertizo, que tambien protege de los elementos al generador de humo. Construido con triplay y polines de 2x4 y recubierto por adentro con papel aluminio para facilitar la limpieza, deberá durar toda una vida.

Building tips:

- Consider building on level patio slabs that drain away from shed.
- The smoker door opening should be wider than the racks you plan to use, and fitted with a door seal around the perimeter of the frame.
- Install a door latch that can also be opened from the inside.
- Air and smoke venting (butterfly) at the bottom and top of the smoker door.
- Should you wish to hot smoke food, consider insulating the walls.
- For night smoking lighting in both the smoke generator area, inside, and outside the smoker door area would be a big help.
- Keep an ABC rated Fire Extinguisher handy.

Conseils de construction:

- Il est conseillé de construire sur des dalles de patio bien à plat et surélevées pour assurer l'évacuation des eaux.
- L'ouverture pour la porte du fumoir doit être plus large que les clayettes que vous utiliserez et doit être garnie d'un joint d'étanchéité sur tout le périmètre du chambranle de porte.
- Posez un verrou qui puisse aussi s'ouvrir de l'intérieur.
- Ventilation de l'air et de la fumée (vanne type papillon) au bas et au haut de la porte du fumoir.
- Si vous désirez fumer des aliments à chaud, songez à isoler les murs.
- Pour fumer de nuit, il serait pratique d'éclairer le générateur de fumée à l'intérieur et la porte du fumoir à l'extérieur.
- Il y a un fusible de 10 ampères et une prise de courant pour un dispositif de chauffage au dos du générateur.
- Gardez un extincteur d'incendie de type ABC à portée de la main.

Información para construir:

- Considere construir sobre losas de patio a nivel que drenen hacia afuera del cobertizo.
- El vano de la puerta del ahumador deberá ser mas ancho que las parrillas que usted planea usar, y equipado con sello de puerta alrededor del perímetro del marco.
- Instale un cerrojo de puerta que tambien pueda ser abierto desde adentro.
- Instale ventilas para aire y humo (mariposa) abajo y arriba de la puerta del ahumador.
- Si usted desea ahumar la comida con calor, considere el aislar las paredes.
- Para ahumar por las noches será muy conveniente la instalación de luces en el área del generador de humo, adentro y afuera del área de la puerta del ahumador.
- Hay un fusible de 10 amp y una salida de contacto para un calentador atrás del generador.
- Mantenga a la mano un Extintor de Fuego clasificado ABC.

